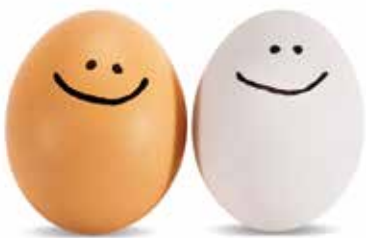


Quality

Eggcellence. Made in Germany.





Qualität aus Deutschland.

Made in Germany. КАЧЕСТВО ИЗ ГЕРМАНИИ.

DE Hellmann Poultry wurde 1968 von Dipl.-Ing. Willi Hellmann gegründet und konzentrierte sich in den Anfangsjahren vor allem auf den deutschen Markt. Die ersten Erfolge zogen rasch überregionale Nachfragen nach sich. 1972 entstand erstmals ein europaweites Vertriebssystem. Seit 2001 führt Dipl.-Betriebswirt Marzellus Hellmann das Unternehmen, das heute über zahlreiche Vertretungen den internationalen Markt beliefert. Die stetige Weiterentwicklung unserer Produkte und ein engagiertes, junges Team sorgen dabei für eine äußerst erfolgreiche Marktposition.

Alle Hellmann-Produkte tragen den Stempel »Made in Germany« – und wir sind stolz darauf. Hellmann-Equipment ist und bleibt Qualität aus Meisterhand. Solide. Effizient. Und vor allem: Zuverlässig.

GB Hellmann Poultry was founded in 1968 by Dipl.-Ing. Willi Hellmann. In those days, the focus was on the German market. Regional success lead to increasing demand from outside the region and from 1972 onward a European sales-network was developed. Since 2001, Mr. Marzellus Hellmann has held the position of the General Manager of Hellmann Poultry which today supplies the international market through a worldwide dealer network. The ongoing development of our products, communication between customers, dealers and a committed young team results in our successful market position.

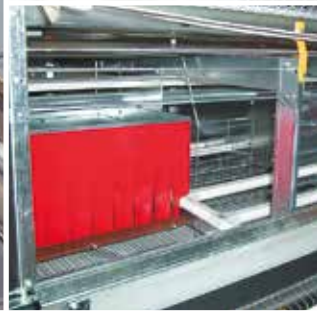
We are very proud of the fact that all Hellmann products bear the stamp "Made in Germany". Poultry equipment from Hellmann Poultry is made by experts. Solid. Efficient. And above all: Reliable.

RU Фирма Hellmann Poultry была основана в 1968 году дипломированным инженером Willi Hellmann, продукция которой в первые годы была сконцентрирована на немецком рынке. Первые успехи быстро привели к расширению общенационального рынка. В 1972 году была организована первая Европейская система продаж. С 2001 года дипломированный экономист Marzellus Hellmann руководит предприятием, которое на сегодняшний день, благодаря многочисленным представительством фирмы, поставляет продукцию по всему миру. Постоянное развитие нашего продукта, а также идейный, молодой коллектив из Фехты заботится об успешной позиции фирмы на международном рынке.

Все Hellmann-разработки имеют знак "Made in Germany" и мы гордимся этим. Hellmann Poultry Equipment – был и останется качество из рук мастера. Это эффективность, прочность и прежде всего экономичность.



Products



Unsere Produkte.

Our Products. НАШИ ПРОДУКТЫ.

DE Bei Hellmann steht der Kunde im Mittelpunkt. Deshalb ist unser reichhaltiges Produktprogramm das Ergebnis intensiver Studien über die Erwartungshaltungen und Anforderungen unserer Kunden. Das Ziel ist dabei stets eine kundenorientierte, optimale und maßgeschneiderte Lösung – und die muss keineswegs immer furchtbar kompliziert und teuer sein. Seit über 50 Jahren gilt Hellmann als Spezialist für Legebatterien, ausgestattete Käfige, Voliersysteme, Aufzuchtanlagen, Eiersammlung, Fütterungssysteme, Entmistungsanlagen, Klimasysteme und Stallzubehör. Durch unsere einzigartige geografische Lage im »Silicon Valley« der Agrartechnik wissen wir genau um die Bedürfnisse und Ansprüche der Geflügelhalter von heute.

Der Name Hellmann Poultry steht für geprüfte Maschinenbauqualität »Made in Germany«. Und weil wir den überwiegenden Teil unseres Angebots selbst produzieren, können Sie als Kunde mit einwandfreier Qualität und nachhaltiger Produktpolitik rechnen. Garantiert.

GB At Hellmann, the customer takes center stage: Our comprehensive product program is the result of intensive research of our customers' expectations and requirements. Our goal is to achieve an optimum, made-to-measure solution that is as simple and inexpensive as possible. For more than 50 years, Hellmann Poultry has been a specialist for laying batteries, enriched cages, aviary systems, rearing cages, egg collection, feeding systems, manure removal systems, climate control systems and other accessories. Due to our unique geographical location in the European "Silicon Valley" of agricultural technology, we have a very keen knowledge of the needs and requirements of today's egg producers.

Therefore – and because we produce the majority of our products ourselves – you can count on our impeccable product quality and sustainable product policy. Guaranteed!

RU Наше внимание сосредоточено на покупателях Hellmann. Поэтому наш широкий ассортимент – это результат глубокого анализа исследований, ссылаясь на требования наших клиентов в развитии продукта. Основная цель – это индивидуальный подход к пожеланиям клиента, оптимальное решение по производству, не в коем случае сложное или дорогое. Более 50 лет Hellmann Poultry является специалистом по производству клеточного оборудования для промышленного стада кур-несушек, выращивания молодняка промышленного стада, родительского стада, сбора яиц, системы кормления, удаления помета и климатических систем.

В связи с нашим уникальным географическим расположением в "Silicon Valley" сельскохозяйственной техники мы досконально знаем потребности и требования фермеров на сегодняшний день. Большая часть предложенного оборудования изготавливается в собственных производственных цехах. Клиенты могут рассчитывать на безупречное качество и продолжительный срок эксплуатации поставленного Hellmann Poultry оборудования.



Worldwide



Hellmann weltweit.

Hellmann worldwide. HELLMANN ГЛОБАЛЬНЫЙ.

DE Egal, ob Kanada, Russland oder Südkorea: Von Hellmann entwickelte bzw. ausgestattete Projekte finden Sie heute in mehr als 30 Ländern der Erde. Überall auf der Welt verlässt man sich auf die solide Technik aus Vechta. Denn mit unserem ausgedehnten Händlernetz und einem Service- und Supportsystem bieten wir einen branchenweit anerkannten Kundenservice, der Ihnen stets und überall mit Rat und Tat zur Seite steht.

Die weltweiten Erfahrungen können wir immer wieder direkt in erfolgreiche Strategien umsetzen: So arbeitet unser Team gemeinsam mit unseren Kunden aus aller Welt an kreativen Lösungen, um selbst schwierige Situationen zu meistern. Hellmann ist international – zu Ihrem Vorteil!

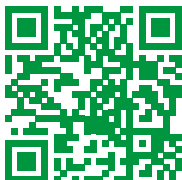
GB Regardless of whether it is Canada, Russia or South Korea, you can find projects that are developed and/or equipped by Hellmann Poultry in more than 30 countries in the world. People rely on the sound technology from Telbrake all over the world, as with our extensive network of dealers and the Hellmann service and support system we offer a standard of service that is acclaimed throughout the sector and which continually supports you with advice and actions.

We are consistently able to implement our world wide experiences into successful strategies: in this way, our team works on creative solutions together with Hellmann Poultry customers from all over the world in order to master even the most difficult of situations. Hellmann is international – to your advantage!

RU Сегодня, разработанные или проведенные Hellmann Poultry проекты можно встретить более чем в 30 странах мира. Везде, будь то Канада или Россия, можно положиться и быть уверенным в солидной технике из Фехты. Имея расширенную сеть представительств, Hellmann оказывает сервисные услуги по поддержанию в эксплуатации оборудования. Всемирный опыт позволяет Hellmann Poultry внедрять прямую и успешную стратегию по сотрудничеству во всем мире.

Поэтому наш коллектив работает совместно с нашими клиентами во всем мире над творческими решениями, по осуществлению сложнейших задач. Hellmann-International- Это ваше преимущество!





Eggcellence.
Made in Germany.

Hellmann Poultry GmbH & Co. KG · Alter Flugplatz 50 · 49377 Vechta
P.O. BOX 1232 · 49361 Vechta · Germany · Phone +49 4441 9259-0
Fax +49 4441 9259-50 · www.hellmannpoultry.de